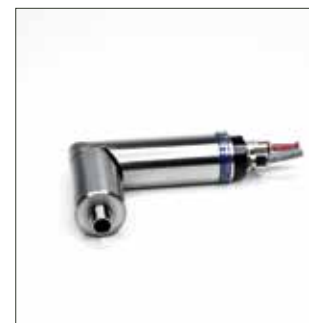




PRODUCT OVERVIEW

PRODUKTÜBERSICHT



SMALL MOTOR SPINDLES *KLEINE MOTORSPINDELN*

Ø 16mm - 60mm/HT 16 - HF 60

				HT 16 S 100	HT 19 S 100	HT 22 S 100	HT 25 S 60	HT 25 S 100	HT 30 S 80 P	HT 30 S 120 P	HF 33 A 50 P	HF 33 A**/D/S 60	HF 45 A 50 P	HF 45 A 60	HF 45.11 A/S 35	HF 45 S 60	HF 45 S 80 HT 45 S 80	HT 45 S 140	HF 60 D 15 P
Speed <i>Drehzahl</i>	Oil-air <i>Öl-Luft</i>	C	RPM <i>min⁻¹</i>	80'000	80'000	80'000	80'000	80'000				60'000		60'000	35'000	60'000	80'000	140'000	
	Grease <i>Fett</i>	CP	RPM <i>min⁻¹</i>	60'000	60'000	60'000	60'000	60'000	60'000	120'000	50'000	60'000	80'000	60'000	35'000	60'000	60'000	100'000	15'000
	Max. speed* <i>Max. Drehzahl*</i>	C	RPM <i>min⁻¹</i>	100'000	100'000	100'000	120'000	90'000				80'000					90'000		
HF Asynchronous motor <i>Asynchronmotor</i>	Power <i>Leistung</i>	S6-40%	W								260	260	950	975	550	975	1300		530
		S1	W								200	200	730	750	475	750	1000		410
	Torque <i>Drehmoment</i>	S6-40%	Ncm								4.6	4.6	11.4	15.5	15	15.5	20.8		34
		S1	Ncm								3.5	3.5	8.8	11.9	13	11.9	16.0		28
HT Synchronous motor <i>Synchronmotor</i>	Power <i>Leistung</i>	S6-40%	W	208	273	312	182	351/364	365 / 390	350							2.5	819	
		S1	W	160	210	240	140	270/280	280 / 300	270							1.9	630	
	Torque <i>Drehmoment</i>	S6-40%	Ncm	2.5	3.1	4.7	2.0	4.9/6.5	6.5 / 9.3	3.1							0.38	5.6	
		S1	Ncm	1.9	2.4	3.5	1.6	3.8/5.0	5.0 / 7.2	2.4							0.29	4.3	
Qty. of bearings / <i>Anzahl der Kugellager</i>				3	3	3	2	3	3	3	3	3 / 4	3	4	2/4	4	4	2	3
Cone <i>Konus</i>	HSK	K																	
	SKI																		
	(B)BT/SK	B																	
	Collet <i>Spannzange</i>	S		D6 (bis Ø3,175)		ER8 (bis Ø5)		ER11 (bis Ø7)	ER8 (bis Ø5)	P6 (bis Ø4)	ER8;P6 (bis Ø5;Ø4)		P9 (bis Ø6)		ER11;P9 (bis Ø7;Ø6)		ER11 (bis Ø7)		
	Collet <i>Spannzange</i>	U				Mega-3S (bis Ø3.25)										Mega-6S (bis Ø6.05)		Mega-4S (bis Ø4.05)	
Grinding arbor <i>Schleifdorn</i>	D					M4/Ø7													
Spindle Ø <i>Spindel Ø</i>			mm	16/17/18	19/20	22/22.8	25/25.4	25/25.4	30	30	33	33	45	45	45	45	45	45	60
Spindle length <i>Spindellänge</i>			mm	110	108	127	87	118	127	110	172	162/190	236	236	186/236	186	186	117	217
Spindle weight <i>Spindelgewicht</i>			kg	0.15	0.15	0.20	0.20	0.30	0.46	0.47	0.90	0.70/0.90	2.3	2.3	1.3/2.3	1.3	1.3	1.1	3.7
Spindle cooling <i>Spindelkühlung</i>				without*/ohne*												liquid/Flüssigkeit		optional	
Options <i>Optionen</i>				P	P	E-P-U	E-P-U	E-P-U	P	P	P	H-P	P	P	P	P-U	P-U	P-U	P
Encoder / <i>Drehgeber</i>		V		OpenLoop															
*Small spindles with maximum speed are oil-air lubricated and have to be cooled. The heat must be dissipated via spindle holder. Maximum external housing temperature 60°C. / **Spindle motor with reduced speed. <i>*Kleine Spindeln mit maximaler Drehzahl sind Öl-Luft geschmiert und müssen gekühlt werden. Die Wärmeableitung muss über den Spindelhalter erfolgen. Maximale Gehäusetemperatur 60°C. / **Spindelmotor mit reduzierter Drehzahl.</i>																			

/2



MEDIUM SIZED MOTOR SPINDLES *MITTLERE MOTORSPINDELN*

Ø 60mm - 150mm/**HF 60 A/D/S 60 - HF 150 A 24 P**

				HF 60 A/D/S 60	HF 62 A 50 P	HF 62 A 60 P	HF 62 A 70 P	HF 80 A 30	HF 80 A 35 P	HF 80 A**/D/S 40 HT 80 A 40 **	HF 80 D 15 P** HF 80 D 30 P	HF 100 A/S 40	HF 100 A/D/S 45 HT 100 A/D/S 45	HF 100 A/DI/SI 50	HF 110 A 30 HT 110 A 30	HF 120 A/D/S 24 P	HF 120 A/DI/SI 36 HT 120 A/DI/SI 36	HT 120 A 72	HF 140 A/DI/SI 30 HT 140 A/DI/SI 30**
Speed <i>Drehzahl</i>	Oil-air <i>Öl-Luft</i>	C	RPM <i>min⁻¹</i>	80'000				50'000		50'000		40'000	50'000	60'000	32'000		42'000	70'000	36'000
	CC-grease <i>CC-Fett</i>	CCP	RPM <i>min⁻¹</i>	70'000			70'000	40'000		50'000		38'000	45'000	45'000		30'000	32'000		25'000
	Grease <i>Fett</i>	CP	RPM <i>min⁻¹</i>	60'000	50.000	60'000	60'000	40'000	40'000	40'000	30'000	30'000	40'000	40'000	28'000	24'000		50'000	20'000
HF Asynchronous motor <i>Asynchronmotor</i>	Power <i>Leistung</i>	S6-40%	kW	1.7/1.9	2.3	2.6	1.2*/2.0	4.3	3.3	2.5/3.2/4.3	1.5/1.7	7.8	4.8/7.8	5.8	10.5	7.8/16.9	7.8/16.9		18.2/32.5
		S1	kW	1.3	1.7	2.0	0.9*/1.5	3.3	2.5		1.15/1.3	6.0	3.7/6.0	4.5	8.0	6.0/13.0	6.0/13.0		14.0/25.0
			Torque <i>Drehmoment</i>	S6-40%	Nm	0.27	0.44	0.43	0.20/0.33	1.4	1.1	0.6/1.4	0.95/1.4	2.1	2.1/3.1	1.1	8.0		3.6/6.3
S1	Nm			0.21/0.25	0.32	0.33	0.15/0.25	1.1	0.8	0.5/1.1	0.73/1.1	1.6	1.6/2.4	0.8	6.1	2.8/4.8	2.8/4.8	7.6/10.3	
HT Synchronous motor <i>Synchronmotor</i>	Power <i>Leistung</i>	S6-40%	kW							4.3			9.1		18.2		19.2	9.1/15.0	28.6
		S1	kW							3.1			7.0		14.0		14.0	7.0/11.5	22.0
			Torque <i>Drehmoment</i>	S6-40%	Nm							2.1			5.4		15.6		15.6
S1	Nm									1.6			4.1		12.0		12.0	2.0/3.7	18.0
Qty. of bearings / <i>Anzahl der Kugellager</i>				4			2/3/4		4										
Cone <i>Konus</i>	HSK	K			E25			E25 E32 F40		C/E25 F32		C/E32 F40	C/E32 F40	C/E25 C/E32 F40	E40 F50	C/E40 F50		E25	E40 A/C/E50 F63
	SKI			16							20	25					30		
	(B)BT/SK	B												30					
	Capto	Y																	
	Collet <i>Spannzange</i>	S		ER16 (bis Ø10)		P10 (bis Ø8)	P9 (bis Ø6)		P11 (bis Ø10)	ER16 (bis Ø10)		ER25 (bis Ø17)	ER20 (bis Ø13)	D20 (bis Ø12.7)		ER25 (bis Ø17)			ER32 (bis Ø22)
	Grinding arbor <i>Schleifdorn</i>	D		M10/Ø11						M10/Ø11	M10/Ø23/38		M16/Ø18	M10/Ø11	M22/Ø23			M22/Ø23	
Spindle Ø <i>Spindel Ø</i>			mm	60	61.9	61.9	61.9	80	80	80	80	100	100	100	110	120	120	120	140/160
Spindle length <i>Spindellänge</i>			mm	217	330	250	240	355	314	298	263	333	333	299	461	380	381	309	419
Spindle weight <i>Spindelgewicht</i>			kg	3.7	4.4	4.4	3.7	8.0	8.1	7.3	7.1	13.8	11.1	12	24.1	21	22.5	28.5	31.8
Spindle cooling <i>Spindelkühlung</i>				liquid / <i>Flüssigkeit</i>			optional		liquid / <i>Flüssigkeit</i>										
Options <i>Optionen</i>				H-I-P-V-W	I-V	P	P	F-G-H-I- K-P-V-W	I	F-G-H-I-K- P-V-W	P	F-G-H-I-K- Mn-P-V-W	F-G-H-I-K Mn-P-V-W	F-G-H-I-K- Mn-P-V-W	B-F-G-H-I- K-P-V-W	B-F-H-I-K-P-V	F-G-H-I-H3-K- Mn-P-V-W	F-H-I-K-P-V	F-G-H-I-K Mn-R-P- V-W
Encoder / <i>Drehgeber</i>		V		optional		OpenLoop		optional	OpenLoop	optional						CloseLoop			

***The heat must be dissipated via spindle holder. Maximum external housing temperature 60°C. / **Spindle motor with reduced speed.**
**Die Wärmeableitung muss über den Spindelhalter erfolgen. Maximale Gehäusestemperatur 60°C. / **Spindelmotor mit reduzierter Drehzahl.*



LARGE MOTOR SPINDLES *GROSSE MOTORSPINDELN*

Ø 170mm - 360mm/**HT 170 A 17 - HF 360 AI 7**

				HF 150.2 A 24 P	HF 170 AI 18 HT 170 AI 18	HF 170 AI 20 HT 170 AI 20	HF 170 AI 22 HT 170 AI 22**	HF 210 A 20	HF 210 A 24 HT 210 A 24**	HF 220 A 24 P	HF 230 AI 17	HF 230 AI 18	HF 230 AI 20 HT 230 AI 20	HF 240 AI 12	HF 250 AI 12	HF 260 AI 12	HF 285 A 10	HF 300 AI 10	HF 360 AI 7		
Speed <i>Drehzahl</i>	Oil-air <i>Öl-Luft</i>	C	RPM <i>min⁻¹</i>	24'000	20'000	24'000	30'000	20'000	15'000		17'000	13'000	24'000	12'000	15'000	12'000	12'000	12'000	7'000		
	CC-grease <i>CC-Fett</i>	CCP	RPM <i>min⁻¹</i>		17'000	22'000	22'000		15'000			20'000		13'000	13'000	10'000	11'000				
	Grease <i>Fett</i>	CP	RPM <i>min⁻¹</i>		15'000	17'000	17'000		20'000		13'000		15'000		10'000	10'000	8'000	6'000			
HF Asynchronous motor <i>Asynchronmotor</i>	Power <i>Leistung</i>	S6-40%	kW	18.2	52.0/57.2	20.8/71.5	32.5/54.6	32.5	22.1	38.0	39.0/97.5	33.0	19.5/104.0	42.9	39.0/78.0	23.4/104.0	36.0	39.0	130.0		
		S1	kW	14.0	40.0/44.0	16.0/55.0	25.0/42.0	25.0	17.0	30.0	30.0/75.0	23.9	15.0/80.0	33.0	30.0/60.0	18.0/80.0	32.0	30.0	100.0		
	Torque <i>Drehmoment</i>	S6-40%	Nm	9.9	62.9/69.4	20.7/38.1	20.9/41.4	82.3	124.2	100.0	96.0/118.6	95.8	77.0/124.2	104.2	75.0/222.1	333.5/414.0	343.8	310.4	1'280.0		
		S1	Nm	7.6	48.4/53.4	16.1/29.3	16.1/31.8	63.3	95.5	79.0	73.8/91.2	72.6	59.0/95.0	80.2	57.7/170.8	256.6/318.0	305.6	238.8	985.0		
HT Synchronous motor <i>Synchronmotor</i>	Power <i>Leistung</i>	S6-40%	kW		39.0	39.0	39.0		71.5				27.3/72.8		52.0						
		S1	kW		30.0	30.0	30.0		55.0				21.0/56.0		40.0						
	Torque <i>Drehmoment</i>	S6-40%	Nm	124.2	74.5/86.6	41.4	189.0	174.0/231.7	275.9												
		S1	Nm	95.5	57.3/66.6	31.8	145.0	134.0/178.3	212.2												
Qty. of bearings/ <i>Anzahl der Kugellager</i>				4										5	4		5				
Cone <i>Konus</i>	HSK	K		A/T40	A/E63		A/E50 A/E63	A/E63			A80	A/T63	A63	A100	A100						
	SKI				40*																
	(B)BT/SK	B		40*				40*													40*
	Capto	Y													C6						
	Collet <i>Spannzange</i>	S																			
	Grinding arbor <i>Schleifdorn</i>	D		on request/ <i>auf Anfrage</i>																	
Spindle Ø <i>Spindel Ø</i>			mm	150	170	170/180	170	210	210	220	230	230	230	240	250	260	285	300	360		
Spindle length <i>Spindellänge</i>			mm	476	624	520	405	580	506	543	620	690	600	750	764	786	1'450	812	988		
Spindle weight <i>Spindelgewicht</i>			kg	44.3	85	63/70	44	118	118	125	152	165	145	230	240	250	275	305	345		
Spindle cooling <i>Spindelkühlung</i>				liquid/ <i>Flüssigkeit</i>																	
Options <i>Optionen</i>				F-G-H-I I3-K-P-R V-W	B-F-G-H-I I3-K-Mn-P- R-V-W	B-F-G-H-I I3-K-Mn-P- R-V-W	F-G-H-I I3-K-Mn-P- V-W	B-F-G-H-I I3-K-P-V	F-G-H-I I3-K-Mn-P- V-W	F-G-H-I I3-K-Mn-P- V-W	F-G-H-I I3-K-Mn-P- R-V-W	B-F-G-H-I I3-K-Mn-P- R-V-W	B-F-G-H-I I3-K-Mn-P- R-V-W	F-G-H-I I3-K-Mn-P- R-V-W	B-F-G-H-I I3-K-Mn-P-R- V-W-Y	B-F-G-H-I I3-K-Mn-P- R-V-W	B-F-G-H-I I3-K-Mn-P- R-V-W	B-F-G-H-I I3-K-Mn-P- V-W	B-F-G-H-I I3-K-Mn-P- V-W		
Encoder/Drehgeber		V		CloseLoop																	
*The maximum allowed speed for tooling system (B)BT / SK40 is 20'000 RPM. / **Spindle motor with reduced speed. <i>*Die maximale zulässige Drehzahl für Werkzeugschnittstelle (B)BT / SK40 ist 20'000 U/min. / **Spindelmotor mit reduzierter Drehzahl.</i>																					

/6

Options: **Standard equipment** | **Optional equipment**
Optionen: **Serienausstattung** | **Sonderausstattung**



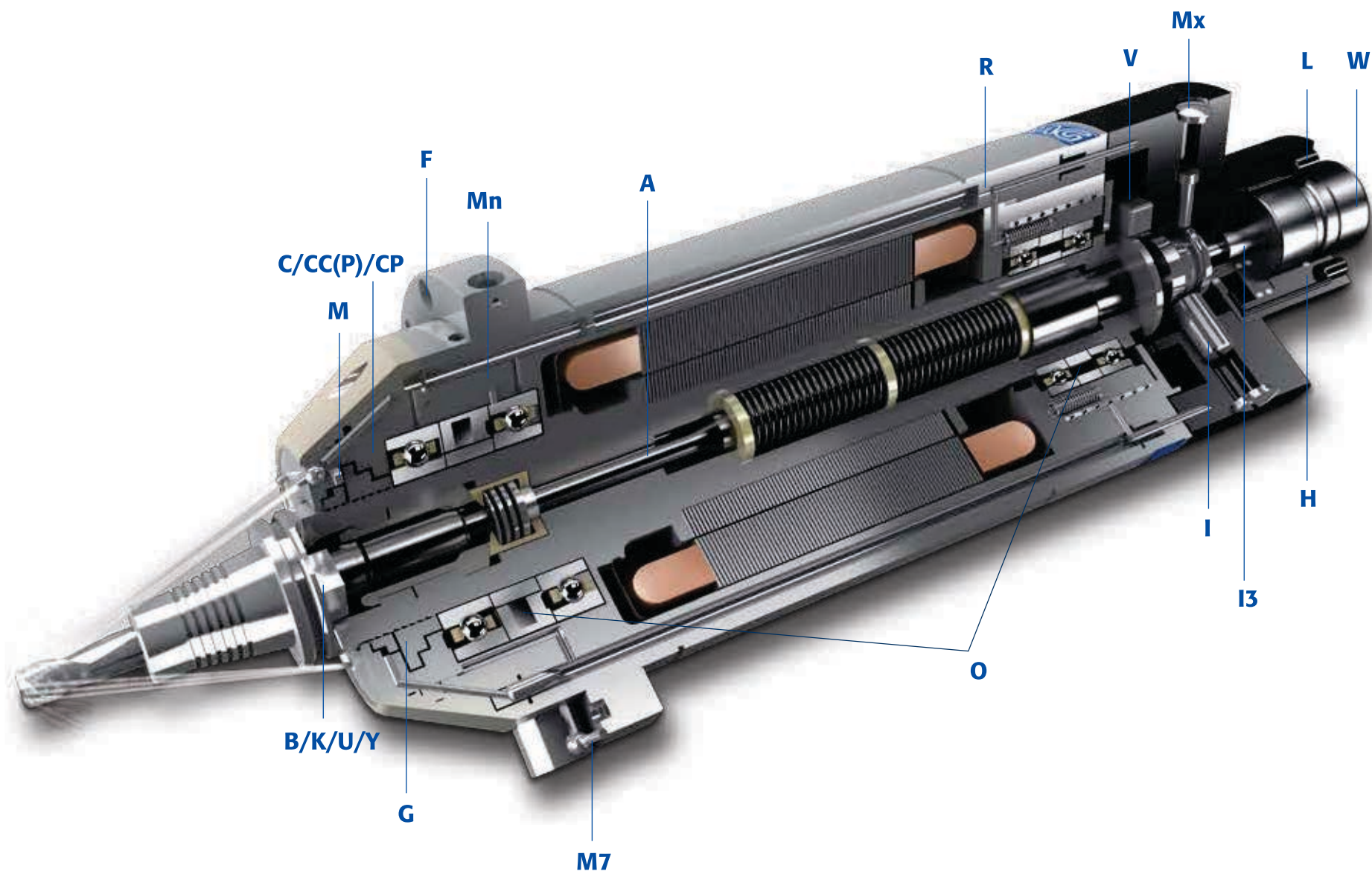
PLUG ,N' GO - MOTOR SPINDLES *VORSATZ-MOTORSPINDELN*

Ø 25mm - 135mm/**HT 25 - HFK 135**

				HT 25 S 60 S	HFK 90.1 M/S 40	HFK 90 M/S 40	HFK 95.1 S 40 P*	HFK 135 M/S 30	
Speed <i>Drehzahl</i>	Oil-air <i>Öl-Luft</i>	C	RPM <i>min⁻¹</i>	80'000	60'000	60'000		40'000	
	CC-grease <i>CC-Fett</i>	CCP	RPM <i>min⁻¹</i>		50'000	50'000			
	Grease <i>Fett</i>	CP	RPM <i>min⁻¹</i>	60'000	42'000	42'000	42'000	36'000	
HF Asynchronous motor <i>Asynchronmotor</i>	Power <i>Leistung</i>	S6-40%	kW		2.2	3.0	1.3	10.4	
		S11	kW		1.7	2.3	1.0	8.0	
	Torque <i>Drehmoment</i>	S6-40%	Nm		0.43	0.48	0.3	5.6	
		S11	Nm		0.33	0.36	0.23	4.3	
HT Synchronous motor <i>Synchronmotor</i>	Power <i>Leistung</i>	S6-40%	kW	0.18					
		S11	kW						0.14
	Torque <i>Drehmoment</i>	S6-40%	Nm						0.020
		S11	Nm						0.016
Qty. of bearings/Anzahl der Kugellager				2	4				
Cone <i>Konus</i>	HSK	K			C25			C32	
	SKI								
	(B)BT/SK	B							
	Capto	Y							
	Collet <i>Spannzange</i>	S		ER8 (bis Ø5)	ER16 (bis Ø10)		ER25 (bis Ø17)		
	Grinding arbor <i>Schleifdorn</i>	D		on request/auf Anfrage					
Spindle Ø <i>Spindel Ø</i>			mm	25/25.4	90	90	99	135	
Spindle length <i>Spindellänge</i>			mm	87.5	259	259	217	348	
Spindle weight <i>Spindelgewicht</i>			kg	0.200	7.1-8.6	7.1-8.6	4.4-5.7	211	
Spindle cooling <i>Spindelkühlung</i>				without/ ohne	liquid/Flüssigkeit		air/Luft	liquid/ Flüssigkeit	
Options <i>Optionen</i>				E-U				W	
Encoder/Drehgeber		V		OpenLoop					
*Maximum external housing temperature 60°C. <i>*Maximale Gehäusetemperatur 60°C.</i>									

The charts show only an extract of available motor configurations for IBAG motor spindles. Do you wish an alternative motor spindle or a customized solution? Feel free to contact us.

Die Tabellen zeigen nur einen Teil der möglichen Motorkonfigurationen für IBAG Motorspindeln. Wünschen Sie eine alternative Motorspindel oder eine Sonderlösung? Kein Problem, fragen Sie uns bitte an.



OPTIONS *OPTIONEN*

BT/BBT/CAT/SK tooling system	B	<i>Werkzeugschnittstelle BT/BBT/CAT/SK</i>
Ceramic ball bearings	C	<i>Keramik-Hybrid-Kugellager</i>
High speed ceramic ball bearings	CC	<i>Hochleistungs-Keramik-Hybrid-Kugellager</i>
Spindle extension	E	<i>Spindelverlängerung</i>
Flange according to spindle drawing	F	<i>Ring-Flansch zur axialen Befestigung</i>
Antistatic brushes	G	<i>Anti-Statikbürsten</i>
Tool change by hydraulic pressure	H	<i>hydraulischer Werkzeugausstoß</i>
Sensors to check the tool holder position	I	<i>Werkzeugwechsel-Sensoren</i>
Piston position monitoring	I3	<i>PI-Sensor zur Kolbenüberwachung</i>
HSK tooling system	K	<i>Werkzeugschnittstelle HSK</i>
Oil extraction system	L	<i>Öl-Absaugung</i>
Spindle axial extension measurement	M	<i>automatische Längenwachstumskompensation</i>
Bearing temperature sensor	Mn	<i>Lagertemperatur-Sensoren</i>
Datalogger	Mx	<i>Datalogger</i>
Vibration sensor	M7	<i>Schwingungssensor</i>
Bearing arrangement for higher stiffness	O	<i>Lageranordnung für höhere axiale Steifigkeit</i>
Grease-packed ball bearings	P	<i>Kugellager fett-dauergeschmiert</i>
Hydraulic preload for higher axial load	R	<i>hydraulische Vorspannung für höhere axiale Belastung</i>
Special / customized solution	S	<i>Spezial / Kundenlösung</i>
MEGA-xS tooling system	U	<i>Werkzeugschnittstelle MEGA-xS</i>
Encoder for vector control and shaft positioning	V	<i>Gebersystem für Lageorientierung/Vektorkontrolle</i>
Tool cooling through spindle-centre	W	<i>Innere-Kühlmittelzufuhr</i>
Capto tooling system	Y	<i>Werkzeugschnittstelle CAPTO</i>

SWITZERLAND

IBAG Switzerland AG
Oberfeldstrasse 20
CH-8302 Kloten

t. +41 43 888 33 33
f. +41 43 888 90 90

ibag@ibag.ch
www.ibag.ch

USA

IBAG North America
80, Republic Drive
North Haven, CT 06473

t. +1 203 407 0397
f. +1 203 407 0516

sales@ibagna.com
www.ibagnorthamerica.com

GERMANY

IBAG Deutschland GmbH
Schreinerweg 10
DE-51789 Lindlar

t. +49 2266 47 80 0
f. +49 2266 47 80 69

ibag@ibag-hsc.de
www.ibag-hsc.de

TAIWAN

IBAG HSC Tech. Co., Ltd.
No.10-3, Xicun Rd., Daya Dist.,
Taichung City, Taiwan
Post Code: 428

t. +886 4 2534 1689
f. +886 4 2534 1665

ibag@ibag-hsc.com
www.ibag-hsc.com

FRANCE

IBAG HSC Technology Sàrl
ZA du Sandholz
FR-67110 Niederbronn-les-Bains

t. +33 3 88 80 93 30
f. +33 3 88 80 38 37

ibag@ibag.fr
www.ibag.fr

CZECH REPUBLIC

IBAG CZ sro
Na Zertvach 16
CZ-18000 Prag 8

t. +420 266 315 784
f. +420 266 315 895

ibag@ibag.cz
www.ibag.ch

SCANDINAVIA

IBAG Scandinavia AB
Ekstigen 15
SE-57450 Ekenässjön

t. +46 383 347 30
f. +46 383 347 31

eva@ibag.se
www.ibag.se

www.



.ch